

BAJU

ARTE

txiki

2



ESPECTÁCULO MUSICAL | MUSIKA-IKUSKIZUNA

# El asombroso concierto de las emociones | Emozioetan zehar bidaiatzeko kontzertu txundigarria

Soinuak Haizean

Sala de Cámara. Auditorio Baluarte  
Azaroak 16 de noviembre  
17:00 h y 18:30 h | 50 min  
+ 3 años | urtetik aurrera  
Castellano | Euskera





Emozioek nos ayuda a distinguir, apreciar y canalizar nuestras emociones ayudándose de música de Beethoven, Prokófiev, Strauss, Rimsky-Korsakov, Mussorgsky y Chopin, entre otros. Trabajaremos 7 emociones a través de la música y las representaremos con un colorido atrezzo en un viaje sonoro y visual. Gracias a estos elementos nos transportaremos de una a otra y, sin perder el humor, reflexionaremos sobre la importancia de cada emoción. ¡Grandes y pequeños aprenderán y se divertirán en este emocionante viaje musical!

Emozioek gure emozioak bereizten, estimatzen eta bideratzen lagunduko digu, Beethoven, Prokófiev, Strauss, Rimsky-Korsakov, Mussorgsky eta Chopinen musikaz lagunduta, besteak beste. 7 emozio landuko ditugu musikaren bidez, eta atrezzo koloretsu batekin irudikatuko ditugu, soinuak eta ikusizko bidaia batean. Elementu horiei esker, Emozioek batetik bestera ibiliko da, eta, umorea galdu gabe, emozio bakoitzaren garrantziaz gogoeta egingo dugu. Handiek eta txikiak ikasi egingo dute eta dibertitu egingo dira musika-bidaia zoragarri honetan!

Violín  
**Pablo de Luna**

Viola  
**Irati Castro**

Contrabajo  
**Ricardo de Lucas**

Actor  
**Jon Casamayor**



ESPECTÁCULO MUSICAL | MUSIKA-IKUSKIZUNA

# Sin luna

Samfaina de Colors

---

Sala de Cámara. Auditorio Baluarte

Abenduak 14 de diciembre

17:00 h | 40 min

+ 2 años | urtetik aurrera

Espectáculo sin texto |

Testu gabeko ikuskizuna

---





### PREMIO FETEN

Mejor Música original 2023  
Jatorrizko musika onenaren **FETEN** saria jasoa 2023an

Una chica espera la luna cantando y tocando sus instrumentos para crear la armonía de la noche. Cuando la música crece, la luna crece. Cuando la música se vuelve oscura, la luna se apaga. Un búho y un lobo acompañan este dulce movimiento del vaivén de la luna. Noche oscura. Sin luna.

Un espectáculo sin texto donde la música es el lenguaje para comunicar los sentimientos y las emociones que nos guían en este viaje evocador. Delicadeza visual y música en directo.

Neska bat ilargiaren zain dago, abesten eta musika-tresnak jotzen, gauaren harmonia sortzeko. Musika hazten denean, ilargia hazi egiten da. Musika ilun bihurtzen denean, ilargia itzali egiten da. Hontz batek eta otso batek ilargiaren balantzaren mugimendu gozo honi lagun egingo diote. Gau iluna. Ilargirik gabea.

Testurik gabeko ikuskizuna, non musika izango den bidaia gogorazale honetan gidatuko gaituzten sentimenak eta emozioak komunikatzeko lengoia. Samurtasun bisuala eta zuzeneko musika.

Músico-actriz

### Mirna Vilasis

Voz, salterio, handpan, metalófono, pandero, cuenco tibetano, crótalos, cascabeles, güiro, reclamos de pájaros y títeres

“Un espectáculo musical y poético para adentrarnos en la belleza y la magia de la noche”

“Gauaren edertasunean eta magian sartzeko musika- eta poesia-ikuskizuna”



TEATRO DE OBJETOS Y MOVIMIENTO | OBJEKTU-ANTZERKIA ETA MUGIMENDUA

# Alma

LaBú Teatre

---

Sala de Cámara. Auditorio Baluarte  
Urtarrilak 11 de enero  
17:00 h | 40 min  
+ 2 años | urtetik aurrera  
Espectáculo sin texto |  
Testu gabeko ikuskizuna





'Alma' es un viaje poético y sensorial a través de las cuatro estaciones del año, cada una con una esencia propia que tomará forma a través de los objetos y materiales con los que se irá encontrando la protagonista.

'Alma' es un espectáculo para la primera infancia de pequeño formato basado en el teatro de objetos y el movimiento. Los más pequeños disfrutarán de una propuesta con materiales naturales, divertida y poética, que habla del paso del tiempo.

'Alma' bidaia poetikoa eta sentsoriala da lau urtaroetan zehar. Urtaro bakoitzak bere funtsa du, protagonistak aurkituko dituen objektuen eta materialen bidez itxura hartuko duen funtsa.

'Alma' aurreneko haurtzarorako ikuskizuna da, formatu txikikoa, objektuen antzerkian eta mugimenduan oinarritua. Material naturalak baliatzen dituen proposamen batez gozatuko dute txikiek, proposamen dibertigarria eta poetikoa, denbora igarotzeaz hitz egiten duena.

Idea original y  
creación

**Anna Ros**

Espacio escénico y  
títeres

**Martí Doy y LaBú  
Teatre**

Diseño de vestuario

**Victoria Cretenze e  
Iztok Hgra**

Espacio sonoro

**Marcel Fabregat y  
Joel Condal**

Diseño de iluminación

**Sergi Illa**

Fotografía

**Arian Botey**

Diseño gráfico

**Roser Padrés,  
Clàudia Bahima y  
Jordi Calvet**



CONCIERTO ILUSTRADO PARA ORQUESTA Y NARRADOR |  
ORKESTRA ETA NARRATZAILEARENTZAKO KONTZERTU ILUSTRATUA

# Pedro y el lobo | Peru eta otsoa

Orquesta Sinfónica de Navarra |  
Nafarroako Orkestra Sinfonikoa

---

Sala de Cámara. Auditorio Baluarte  
Otsailak 22 de febrero  
17:00 h y 18:30 h | 45 min  
+ 3 años | urtetik aurrera  
Castellano | Euskera







‘Pedro y el lobo’ es un cuento musical para orquesta y narrador compuesto por Sergei Prokófiev en el año 1936 como respuesta a un encargo cuyo objetivo era enseñar a los niños y niñas el timbre de los instrumentos de una orquesta. Cada personaje del cuento tiene un instrumento y melodía asociados. Descubriremos cuáles son en compañía de la Orquesta Sinfónica de Navarra y de unas bonitas video ilustraciones.

‘Pedro y el lobo’ orkestra eta narratzailearentzako ipuin musikatua da, Sergei Prokofievek ondu zuena 1936an. Hain zuzen, neska-mutikoei orkestra bateko musika-tresnen tinbrea erakusteko helburuarekin egin zioten enkargua Prokofievi. Ipuineko pertsonaia bakoitzak musika-tresna eta doinu bat ditu lotuta. Zein diren ikusi eta entzungo dugu, Nafarroako Orkestra Sinfonikoak eta bideo-ilustrazio eder batzuek lagunduta.

**Orquesta Sinfónica  
de Navarra |  
Nafarroako  
Orkestra  
Sinfonikoa**

Narrador  
**Iker Bengotxea**

Director  
**Pablo Urbina**

Vídeo ilustraciones  
**Javier Covo**



MUSICAL PEQUEÑITO | MUSIKAL TXIKIA

# Piccolino en la ciudad

Canti Vaganti

---

Sala de Cámara. Auditorio Baluarte  
Martxoak 22 de marzo  
17:00 h | 50 min  
+ 2 años | urtetik aurrera  
Castellano





Dirección  
**José Luis Sixto**

Interpretación  
**Bruno Gullo & Kateleinevan der Maas**

Autores  
**Kateleinevan der Maas & José Luis Sixto** (a partir del guion de la película *Piccolino, una aventura en la ciudad*)

Escenografía y vestuario  
**Eleni Chaidemenaki**

Iluminación  
**Raúl Baena**

Audiovisuales  
**Giovanni Maccelli**

Música original  
**Kateleinevan der Maas & Mauri Corretjé**

Coordinación técnica  
**Ana López**

Diseño gráfico  
**Cristina Ramallo**

Producción  
**Catharina Johanna Maria van der Maas**

Distribución  
**Montse Lozano**

En esta trepidante aventura la mítica oruga Piccolino viaja del campo a la ciudad. La compañía ítalo-holandesa Canti Vaganti deleita a los espectadores con su acordeón, flauta, guitarra y voces en directo, proyecciones y teatro de objetos, creando un mundo mágico y poético. El musical profundiza en temas como la amistad, el encuentro con el diferente, el descubrimiento de mundos nuevos y el disfrute de la música que nace de los ruidos cotidianos.

Abentura azkar honetan, Piccolino beldar mitikoak landatik hirira bidaiatuko du. Holandako Canti Vaganti konpainiak zuzenean bere akordioi, flauta, guitarra eta ahotsekin, proiektzioekin eta objektu-antzerkiarekin emango die atsegin ikus-entzuleei, mundu poetiko eta magikoa sortuz. Musikalak hainbat gaitan sakontzen du, besteak beste, adiskidetasunean, desberdina denarekin elkartzean, mundu berriak ezagutzean eta eguneroko zaratatetik sortzen den musikaz gozatzean.

12



DANZA | DANTZA

# Jungla

Big Bouncers

---

Sala de Cámara. Auditorio Baluarte

Apirilak 26 de abril

17:00 h | 35 min

+ 2 años | urtetik aurrera

Castellano





‘Jungla’ propone un viaje por un ecosistema donde pueden aparecer todo tipo de seres, formas, colores y sonidos. Un espacio donde conviven diferentes cuerpos con comportamientos sorprendentes. Cuerpos que se camuflan, brillan, flotan, rebotan, se estiran y se transforman constantemente. Un espacio no explorado, donde la sorpresa y la magia pueden darse en cualquier momento.

‘Jungla’ ikuskizunak bidaia proposatzen du ekosistema batean, non mota guztietako izakiak, formak, koloreak eta soinuak ager daitezkeen. Jokaera harrigarriak dituzten gorputz desberdinak elkarrekin bizi diren gunea. Kamuflatu egiten diren gorputzak dira, distira egiten dutenak, flotatu, errebotatu, luzatu eta eraldatu etengabe. Esploratu gabeko tokia da, eta bertan ezustekoa eta magia edozein unetan gerta daiteke.

**BIG BOUNCERS**  
está formado por  
**Anna Rubirola,**  
**Cecilia Colacrai y**  
**Mireia de Querol**

Espectáculo  
coproducido por  
**Mercat de les Flors**

# ENTRADAS | SARRERAK

---

SUeltas | Solteak

**10 €**

PACK DE 4 ENTRADAS PARA EL MISMO ESPECTÁCULO |  
4 SARRERAKO SORTA IKUSKIZUN BERERAKO

**30 €**

TXIKI ABONO A LA CARTA (PARA 4 ESPECTÁCULOS A ELEGIR) |  
TXIKI ABONUA NAHIERAN (AUKERATU BEHARREKO 4 IKUSKIZUNETARAKO)

**30 €**

PACK DE 4 TXIKI ABONOS A LA CARTA  
(4 ENTRADAS PARA LOS MISMOS 4 ESPECTÁCULOS A ELEGIR) |  
4 TXIKI ABONUKO SORTA NAHIERAN  
(4 SARRERA AUKERATU BEHARREKO 4 IKUSKIZUN BERBERETARAKO)

**104 €**



## Información y venta de entradas | Informazioa eta sarreren salmenta

**Web y oficina de  
Fundación Baluarte**

C/Sandoval 6, bajo.  
T.: 948 229 217

**Web y taquilla de  
Fundación Baluarte**

Plaza de la Constitución s/n.  
T.: 948 066 066

**Punto de información y venta de  
NICDO en el Centro Comercial  
La Morea**

Barrio La Morea, s/n, Cordovilla

Todos los espectáculos tendrán lugar en la Sala de Cámara del Auditorio Baluarte.

Todas las personas que asistan al espectáculo, independientemente de su edad, deberán llevar entrada para poder acceder a la sala.

Se desaconseja asistir con menores de edades inferiores a las recomendadas para cada espectáculo.

Ikuskizun guztiak Baluarte Auditorioko Ganbera Aretoan eginen dira.

Ikuskizunera doazen pertsona guztiek sarrera eramán beharko dute aretora sartu ahal izateko, adina edozein dela.

Gomendatutako adinetik beherako hurrekin ez etortzea aholkatzen da.

Calle Sandoval 6  
31002 Pamplona-Iruña  
948 229 217

www.fundacionbaluarte.com  
info@fundacionbaluarte.com

## **Baluarte Txiki forma parte del Programa Educativo y Social de Fundación Baluarte**



**f** facebook.com/FundacionBaluarteFundazioa  
**X** twitter/FundBaluarte  
**@** instagram.com/fundbaluarte  
**▶** youtube.com/FundacionBaluarte  
**in** Fundación Baluarte